



## Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General  
25 October 2010  
Russian  
Original: English

**Комитет по науке и технике**

**Вторая специальная сессия**

Бонн, 16–18 февраля 2011 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Реорганизация деятельности Комитета по науке и технике в соответствии с Десятилетним стратегическим планом и рамками деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы)**

**Подготовка второй Научной конференции по КБОООН по теме:**

**"Экономическая оценка опустынивания, устойчивого управления земельными ресурсами и способности засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районов к восстановлению"**

### **Доклад о ходе подготовки второй Научной конференции по КБОООН**

#### **Записка секретариата**

##### *Резюме*

В своем решении 16/COP.9 Конференция Сторон (КС) Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) постановила, что вторая Научная конференция по КБОООН будет проведена в 2012 году на специальной сессии Комитета по науке и технике (КНТ) в соответствии с положениями подпунктов а), b), с) и d) пункта 1 решения 13/COP.8. В том же решении КС просила Бюро КНТ установить при поддержке секретариата на основе результатов оценки организации первой Научной конференции по КБОООН круг ведения и процедуры для проведения отбора ведущего учреждения/консорциума, обладающего квалификацией и специальными знаниями в соответствующей тематической области, определенной КС, в целях организации второй Научной конференции по КБОООН под руководством Бюро КНТ. КС также просила Бюро КНТ выбирать при поддержке секретариата ведущее учреждение/консорциум по меньшей мере за два года до каждой будущей научной конференции по КБОООН.

В настоящем документе рассказывается о том, как шел процесс подготовки ко второй Научной конференции по КБОООН в период до 22 ноября 2010 года. В него также включены выводы, которые были сделаны по итогам обсуждений, состоявшихся в ходе совещания Бюро КНТ 9 21–22 июня 2010 года, а также круг ведения для отбора ведущего учреждения/консорциума. Информацию о решении относительно проведения отбора ведущего учреждения/консорциума, принятого Бюро КНТ 9 на его совещании 18–19 ноября 2010 года, можно найти в добавлении к настоящему документу.

## Содержание

|   | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. Справочная информация.....   | 1–6           | 3           |
| II. Прогресс, достигнутый в ходе подготовки второй Научной конференции по КБООН .....   | 7–10          | 4           |
| III. Выводы и рекомендации .....  | 11            | 4           |
| Приложение  |               |             |
| Круг ведения для проведения отбора ведущего учреждения/<br>консорциума для организации второй Научной конференции<br>по КБООН ..... |               | 5           |

## I. Справочная информация

1. В Десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия) подчеркивается важное значение разработки и применения научно обоснованных и надежных методов мониторинга и оценки процесса опустынивания и обращается особое внимание на необходимость целостного взгляда на него.

2. На восьмой сессии Конференции Сторон (КС) Стороны Конвенции решили укрепить научную базу, лежащую в ее основе. С этой целью они постановили, что каждая будущая очередная сессия Комитета по науке и технике (КНТ) должна организовываться преимущественно в формате научно-технической конференции силами Бюро КНТ в консультации с ведущим учреждением/консорциумом, обладающим квалификацией и специальными знаниями в соответствующей тематической области, определенной КС<sup>1</sup>.

3. В результате этого 22–24 сентября 2009 года во время КС 9 была проведена первая Научная конференция по КБОООН на тему "Биофизический и социально-экономический мониторинг и оценка опустынивания и деградации земель для поддержки процесса принятия решений по вопросам управления земельными и водными ресурсами".

4. Эффективное участие научного сообщества в первой Научной конференции по КБОООН было обеспечено, в частности, благодаря усилиям международных рабочих групп и проведению обзора "белых книг" посредством глобального электронного диалога в ходе подготовительного процесса, а также за счет организации выставки плакатов во время самой Конференции. Подробный доклад о порядке организации первой Научной конференции по КБОООН с материалами по связанным с ней вопросам финансирования содержится в документе ICCD/COP(9)/CST/2/Add.2. На Конференции было вынесено 11 важнейших рекомендаций<sup>2</sup>.

5. В своем решении 16/COP.9 КС постановила, что темой для рассмотрения на второй Научной конференции по КБОООН будет тема "Экономическая оценка опустынивания, устойчивого управления земельными ресурсами и способности засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районов к восстановлению".

6. Кроме того, в решении 16/COP.9 КС:

а) постановила, что вторая Научная конференция по КБОООН будет проведена в 2012 году на специальной сессии КНТ в соответствии с положениями подпунктов а), b), с) и d) пункта 1 решения 13/COP.8 (пункт 2);

б) просила Бюро КНТ установить при поддержке секретариата на основе результатов оценки организации первой Научной конференции по КБОООН круг ведения и процедуры для проведения отбора с учетом принципа регионального баланса ведущего учреждения/консорциума, обладающего квалификацией и специальными знаниями в соответственной тематической области, определенной КС, в целях организации второй Научной конференции по КБОООН под руководством Бюро КНТ (пункт б);

<sup>1</sup> Решение 13/COP.8, пункт 1 а).

<sup>2</sup> Документ ICCD/COP(9)/CST/INF.3.

с) просила Бюро КНТ выбирать при поддержке секретариата ведущее учреждение/консорциум по меньшей мере за два года до каждой будущей научной конференции по КБОООН (пункт 7);

d) поручила Бюро КНТ обеспечить, чтобы выбор учреждения/консорциума производился на транспарентной основе и в строгом соответствии с установленными критериями, если таковые будут определены, и избегать любого конфликта интересов между выбранным учреждением/консорциумом и любым членом Бюро (пункт 8).

## **II. Прогресс, достигнутый в ходе подготовки второй Научной конференции по КБОООН**

7. В апреле 2010 года в соответствии с решением 16/COP.9 и с учетом рекомендаций совещания Бюро КНТ 9, состоявшегося в Бонне, Германия, 1–2 марта 2010 года, секретариат приступил к оценке организации первой Научной конференции по КБОООН в консультации с региональными группами. Доклад об этой оценке содержится в документе ICCD/CST(S-2)/2.

8. На совещании Бюро КНТ 9, состоявшемся 21–22 июня 2010 года, секретариат и Бюро КНТ обсудили схему действий по организации второй Научной конференции по КБОООН.

9. В рамках первоначальных шагов, предусмотренных в схеме действий, секретариат с согласия Бюро КНТ 9 опубликовал призыв о внесении предложений к учреждениям и консорциумам, заинтересованным в организации второй Научной конференции по КБОООН. Этот призыв содержал круг ведения для проведения отбора ведущего учреждения/консорциума с подробным описанием процедуры и требований по организации второй Научной конференции по КБОООН. Круг ведения был основан на результатах оценки организации первой Научной конференции по КБОООН и содержится в приложении к настоящему документу. Круг ведения был размещен на вебсайте КБОООН и распространен среди Сторон, наблюдателей и научных учреждений, а также других заинтересованных и представляющих интерес субъектов. В качестве крайнего срока для подачи заявок было определено 16 октября 2010 года.

10. Бюро КНТ 9 провело оценку всех заявок, поступивших до истечения крайнего срока. В основе оценки лежали критерии отбора, перечисленные в круге ведения, а именно:

- a) инновационность и подход;
- b) организация и обеспечиваемые преимущества;
- c) организационный потенциал;
- d) характеристика персонала и его состояния;
- e) бюджет и обоснования бюджета.

## **III. Выводы и рекомендации**

11. На своей второй специальной сессии КНТ, возможно, пожелает обратить внимание на выбранное учреждение/консорциум, представленное в добавлении к настоящему документу, а также дать руководящие указания и вынести дальнейшие рекомендации по процессу организации второй Научной конференции по КБОООН.

## Приложение

### Круг ведения для проведения отбора ведущего учреждения/консорциума для организации второй Научной конференции по КБОООН

#### I. Возможность сотрудничества и его описание

1. Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) объявляет о направлении открытого приглашения к представлению предложений об организации второй Научной конференции по КБОООН. Для выполнения этой задачи будет отобрано ведущее учреждение/консорциум. В соответствии с решением 16/СОР.9 эта конференция будет проведена в 2012 году на специальной сессии Комитета по науке и технике (КНТ). Решение о месте ее проведения будет принято Конференцией Сторон (КС) на ее десятой сессии (КС 10) в октябре 2011 года. Ведущее учреждение/консорциум будет отбираться Бюро КНТ при поддержке секретариата на основе критериев, перечисленных в настоящем документе. Поскольку сотрудничество между Бюро КНТ, секретариатом КБОООН и выбранным ведущим учреждением/консорциумом имеет исключительно важное значение для успешной организации второй Научной конференции по КБОООН, будет учрежден руководящий комитет конференции.

#### II. Предыстория

2. КНТ был учрежден в рамках КБОООН в соответствии с ее статьей 24 в качестве вспомогательного органа КС. Как указано в круге ведения КНТ (решение 15/СОР.1), главная роль КНТ заключается в предоставлении КС информации и консультаций по научно-техническим вопросам, относящимся к борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи, для обеспечения того, чтобы ее решения основывались на наиболее современных научных знаниях.

3. В Десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (**Стратегия**), которые были приняты КС на ее одиннадцатой сессии в сентябре 2007 года, излагается **задача** КБОООН. Эта задача состоит в том, чтобы обеспечить глобальную концептуальную основу для разработки и осуществления на национальном и региональном уровнях политики, программ и мер по предотвращению, сдерживанию и обращению вспять процесса опустынивания/деградации земель и смягчению последствий засухи посредством применения последних достижений науки и техники, повышения уровня информированности общественности, установления стандартов, пропагандистской деятельности и мобилизации ресурсов, способствуя тем самым сокращению масштабов бедности.

4. В ее будущем **видении** КБОООН представляется как процесс, ведущий к формированию глобального партнерства в целях обращения вспять и предотвращения процесса опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи в затрагиваемых районах в интересах поддержки действий по сокращению масштабов бедности и обеспечению экологической устойчивости. Оперативная цель, касающаяся науки, техники и знаний, которая является цен-

тральным компонентом Стратегии, состоит в том, чтобы КБООН стала авторитетным глобальным центром научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи, облегчив доступ к технологиям затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции, прежде всего в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг и Север-Юг.

5. С учетом признания необходимости повышения эффективности и действенности работы КНТ в Стратегии сформулирован призыв о реорганизации КНТ, расширении имеющихся у него возможностей по обработке научно-технической и социально-экономической информации и установлении рамок для деятельности с пересмотром ролей, обязанностей и порядка работы.

6. В решении 13/СОР.8 установлены рамки для совещаний КНТ, которые будут проводиться преимущественно в формате научно-технической конференции и посвящаться какой-то одной приоритетной теме. В решении 16/СОР.9 Стороны постановили, что конкретной темой для рассмотрения на второй Научной конференции по КБООН будет тема "Экономическая оценка опустынивания, устойчивого управления земельными ресурсами и способности засушливых, полусухих и сухих субгумидных районов к восстановлению".

7. Для содействия эффективному внедрению формата научно-технической конференции на совещаниях КНТ и рассмотрения отобранной приоритетной темы КС далее просила Бюро КНТ проводить в сотрудничестве с выбранным ведущим учреждением/консорциумом и при поддержке секретариата работу по привлечению к ее рассмотрению соответствующих сетей, институтов, учреждений, органов и научных организаций регионального и субрегионального уровней, неправительственных организаций и других заинтересованных субъектов гражданского общества. В этой связи, чтобы вторая Научная конференция по КБООН увенчалась успехом, необходимо собрать вместе широкий круг экспертов, представляющих основных заинтересованных субъектов, и мобилизовать знания, имеющиеся на различных уровнях, а также проанализировать их.

8. Ожидается, что на второй Научной конференции по КБООН будут выработаны взвешенные научные заключения и рекомендации с ориентацией на политику, опирающиеся на анализ и компиляцию прошедшей экспертную оценку и опубликованной литературы и обеспечивающие содержательную основу для выработки политики и ведения диалога. Эти рекомендации представляются на рассмотрение КС. Рекомендации должны также обеспечить директивным органам четкое представление об имеющихся вариантах и возможных сценариях в связи с охватываемой и предлагаемой в Стратегии экономической оценкой опустынивания, деградации земель и устойчивого управления земельными ресурсами. Кроме того, в этих рекомендациях должны быть четко очерчены механизмы, позволяющие экономично и эффективно анализировать и передавать информацию, получаемую на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях.

### **III. Организация конференции**

#### **A. Цель и охват**

9. Конференция будет организована выбранным КС ведущим учреждением/консорциумом под руководством Бюро КНТ и при поддержке секретариата КБООН.

10. Основная цель выбранного ведущего учреждения/консорциума заключается в обеспечении того, чтобы вторая Научная конференция по КБОООН была проведена в формате международной научной конференции и чтобы она стала источником научной информации для специальной сессии КНТ в 2012 году. Смысл этой задачи сводится к тому, чтобы собрать вместе со всего мира представителей ведущих научных учреждений, ученых и, если возможно, технологов и политиков, учтя при этом принцип межрегиональной сбалансированности, и обеспечить эффективное участие в ней научных кругов. На конференции должны быть представлены результаты передовых исследований и применяемая в этой области передовая практика, имеющая отношение к теме конференции, с целью задействования в поиске информации по возможности наилучших научно-технических знаний. В то же время на основе результатов этих исследований следует разработать рекомендации с целью оказания содействия директивным органам в решении проблем опустынивания и деградации земель в контексте темы конференции. Эти исследовательские результаты будут включать в себя результаты конкретных исследовательских проектов, например метааналитического исследования, подготовленного в рамках инициативы "Экономические аспекты опустынивания, деградации земель и засухи".

11. В процессе рассмотрения темы конференции выбранное ведущее учреждение/консорциум обеспечивает взаимодействие с мировым научным сообществом с целью содействия эффективной коммуникации и притоку новых идей за счет активизации процесса обмена знаниями. Это делается в сотрудничестве с Бюро КНТ и секретариатом КБОООН.

12. Если говорить конкретнее, то, как ожидается, выбранным ведущим учреждением/консорциумом будут охвачены проблемы, описанные ниже в каждом из разделов.

## **В. Порядок проведения и процесс подготовки конференции**

13. Порядок проведения второй Научной конференции по КБОООН был согласован Бюро КНТ 9 на его совещании в июне 2010 года в Бонне, Германия, на основе оценки организации первой Научной конференции по КБОООН. Вторая Научная конференция по КБОООН будет приурочена к сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, проводимой в период между очередными сессиями КС, в целях обеспечения широкого участия разработчиков политики. Выбранное ведущее учреждение/консорциум, среди прочего:

а) разрабатывает в консультации с руководящим комитетом конференции процедуру для организации конференции и подход к ней, охватывая при этом следующие аспекты:

- i) подготовка повестки дня и программы работы конференции;
- ii) подготовка схемы действий с четко установленными этапными рубежами и конкретно намеченными результатами, а также графика выполнения поставленной задачи;
- iii) отбор членов в научный комитет;
- iv) определение тематических или подтематических вопросов;
- v) отбор экспертов для рецензирования итоговых материалов конференции (книги, брошюры и т.д.);

- vi) отбор подходящих выдержек из представленных авторами материалов;
  - vii) разработка рекламных материалов для конференции (рекламные листки и т.д.);
  - viii) определение ожидаемых результатов конференции (научные работы в рецензируемых научных журналах, документы по вопросам политики и т.д.);
  - ix) создание вебсайта;
- b) организует рабочие группы для работы над важнейшими проблемами и подтемами темы конференции. В рабочие группы следует вовлекать ученых из развитых и развивающихся стран различных регионов, и особенно молодых ученых, с тем чтобы содействовать формированию потенциала в затрагиваемых странах;
- c) предлагает и применяет соответствующий подход для вовлечения различных заинтересованных субъектов в процесс организации конференции, включая мобилизацию на участие в предконференционной подготовке ученых, национальных и международных учреждений, некоммерческих организаций и сетей;
- d) разрабатывает и применяет руководящие принципы для подготовки и представления тезисов. Эти руководящие принципы также должны быть пригодны для использования на будущих конференциях после внесения в них при необходимости соответствующих изменений;
- e) организует выставку плакатов, отбирает плакаты для демонстрации в месте проведения конференции и обеспечивает своевременную связь с авторами;
- f) подготавливает и реализует стратегию распространения результатов конференции (доклады, документы и т.д.);
- g) разрабатывает в сотрудничестве с секретариатом КБООН коммуникационный план (пресс-релизы и т.д.) для пропаганды конференции.

14. Следует упомянуть о том, что по завершении процесса отбора будет подписан меморандум о взаимопонимании с секретариатом КБООН, в котором будут уточнены административные и процедурные детали.

### **С. Материалы, которые должны быть выпущены, и ожидаемые результаты конференции**

15. Выбранное ведущее учреждение/консорциум будет стремиться привлечь к участию в конференции необходимых научных экспертов с целью выработки взвешенных научных заключений, которые будут служить директивным органам источниками информации. С этой целью выбранное ведущее учреждение/консорциум, среди прочего:

- a) выпускает сборник тезисов, почерпнутых из всех плакатов и документов, представленных на конференции, в соответствии с утвержденными руководящими принципами;



b) выпускает итоговые материалы конференции в виде документов, подлежащих опубликованию в рецензируемых изданиях, в соответствии с утвержденным графиком;

c) подготавливает конкретные рекомендации конференции на основе итогов работы рабочих групп и материалов выступлений на конференции. Эти рекомендации представляются КНТ с целью их последующего представления КС для рассмотрения/обсуждения и принятия соответствующих мер. Сроки представления определяются секретариатом КБОООН;

d) подготавливает брошюру с рекомендациями для директивных органов и представляет ее на рассмотрение Бюро КНТ и секретариата КБОООН.

#### **D. Бюджет и мобилизация финансовых средств**

16. В пункте 11 решения 16/COP.9 содержится просьба к секретариату обеспечить в консультации с Бюро КНТ "надлежащее финансирование конференции и участие ученых из развивающихся стран и других имеющих на него право стран, охваченных всеми приложениями об осуществлении на региональном уровне, в каждой будущей научной конференции КБОООН, а также ее содержательной подготовки".

17. Учреждения и консорциумы, подающие заявку на избрание в качестве ведущего учреждения/консорциума (заявители), подготавливают смету расходов на подготовку конференции, предусмотрев в ней такие аспекты деятельности, как функционирование рабочих групп, привлечение участников от научных кругов, опубликование итоговых материалов конференции, а также другие соответствующие статьи. Заявители также определяют подход к мобилизации необходимого финансирования.

#### **E. График работы и отчетность**

18. Выбранное ведущее учреждение/консорциум представляет руководящему комитету конференции общий график выполнения всех важнейших этапов задачи, охватив в нем организацию рабочих групп, подготовку документов (итоговые материалы рабочих групп) и итоговые материалы конференции (брошюра, рецензируемые документы, рекомендации и т.д.), но не ограничиваясь ими.

19. Выбранное ведущее учреждение/консорциум направляет секретариату КБОООН и Бюро КНТ периодический промежуточный доклад с описанием хода подготовки конференции и любых встретившихся проблем. Кроме того, представители Бюро КНТ, секретариата КБОООН и выбранного ведущего учреждения/консорциума проводят регулярные селективные совещания для отслеживания достигнутого прогресса и решения любых возникающих проблем.

20. Выбранное ведущее учреждение/консорциум представляет Бюро КНТ через посредство секретариата КБОООН доклад об оценке не позднее чем через 90 дней после окончания конференции. В этом докладе подробно характеризуются извлеченные уроки и формулируются рекомендации по организации будущих конференций, а также рассматриваются, среди прочих, следующие темы:

a) оценка роли Бюро КНТ, секретариата КБОООН и принимающей страны и сотрудничество с ними;

- b) используемые механизмы мобилизации финансовых средств и результаты, достигнутые в деятельности по их мобилизации, осуществлявшейся в сотрудничестве с секретариатом КБОООН;
- c) сопоставление фактического и планировавшегося бюджетов, включая взносы натурой;
- d) оценка предконференционной подготовительной деятельности (рабочие группы, "белые книги", электронные консультации и т.д.);
- e) механизмы для обеспечения участия в конференции ученых с уделением должного внимания географическому распределению;
- f) информация о географическом распределении участников рабочих групп и подготовке "белых книг";
- g) оценка условий, в которых проходит конференция, с охватом таких аспектов, как вклад председателей и ведущих основные доклады, плакаты и организационная работа принимающей страны.

#### **IV. Требования к подаче заявок**

21. Учреждения и консорциумы, заинтересованные в организации второй Научной конференции по КБОООН, представляют, среди прочего, следующие заявочные материалы:

- a) краткая характеристика учреждения/консорциума-заявителя. В ней должно содержаться описание сильных сторон учреждения/консорциума (и отдельных членов консорциума), важных для работы по тематике КБОООН, в том числе, но не только:
  - i) истории учреждения/консорциума, в том числе истории участия в работе по тематике КБОООН;
  - ii) фактических сфер работы;
  - iii) особой компетентности учреждения в тех или иных аспектах, и направления его специализации, особенно в том, что касается опустынивания/деградации земель и устойчивого управления земельными ресурсами;
  - iv) прошлого опыта содействия проведению международных научных конференций и/или их организации;
  - v) прошлого опыта работы по теме второй Научной конференции по КБОООН;
- b) краткие биографии ведущих сотрудников, включая:
  - i) имя и фамилию, звание, должность и полный адрес;
  - ii) основные этапы карьеры;
  - iii) главный экспертный опыт;
  - iv) участие в работе, связанной с деятельностью по тематике КБОООН, в предшествующий период;
  - v) любую другую представляющую интерес информацию;

с) стратегия организации конференции с охватом пунктов, перечисленных выше в разделе 3;

д) набросок плана действий с описанием сферы охвата и подробной информацией о том, как заявитель собирается организовывать конференцию, при уделении особого внимания деятельности по мобилизации финансовых средств. Необходимо привести довольно подробные сведения по некоторым направлениям деятельности, например о рабочих группах, итогах конференции и подлежащих выпуску материалах, как указывалось выше в разделе III.C;

е) описание любых инновационных подходов, призванных обеспечить успех подготовки конференции и организационного процесса, например к организации рабочих групп, вопросу об участии ученых и деятельности по формированию потенциала, а также к вовлечению некоммерческих организаций в той или иной форме;

ф) описательная часть заявки, которая не должна превышать 10 страниц, с приложенными добавлениями объемом не более 10 страниц. Каждая страница должна нумероваться по порядку. Описательное представление должно быть напечатано шрифтом "таймс нью роман" размером 12 с одинарным междустрочным интервалом. В описательной части охватываются следующие аспекты:

i) способность ученых и персонала учреждения/консорциума охватить темы конференции и удовлетворить потребности, связанные с ее организацией;

ii) способность к рассмотрению научных проблем, связанных с опустыниванием и деградацией земель, через призму различных дисциплин (экономика, биофизические, социальные, сельскохозяйственные, экологические дисциплины, устойчивое управление земельными ресурсами и т.д.);

iii) степень охвата его сетью учреждений различного типа как фактор содействия вкладу и участию ученых и сотрудников передовых научно-исследовательских институтов, национальных исследовательских систем, гражданского общества, академических кругов, международных организаций, неправительственных организаций и т.д.;

iv) степень охвата его сетью географических зон как фактор привлечения ведущих научных учреждений из стран, затронутых опустыниванием/деградацией земель, с учетом глобального мандата КБООН;

g) график организационного процесса с описанием основных этапов и методики их выполнения, в котором основной акцент должен быть сделан на его будущих участниках (ученые и т.д.);

h) перечень основных этапов, составленный в хронологическом порядке для показа графика достижения намеченных результатов и его целевых сроков;

i) список основных сотрудников и ученых учреждения/консорциума и сотрудничающих структур, которые будут работать над организацией конференции, а также краткое описание характера их работы или вклада;

j) информация об учреждении/консорциуме и сотрудничающих с ним партнерах, касающаяся научно-экспертных знаний, организационного потенциала, опыта работы по направлениям темы и подтем, а также другая актуальная информация;

к) бюджет и обоснование бюджета в описательной форме объемом не более пяти страниц.

22. Если заявка поступает от консорциума, ему важно представить письменное соглашение между членами консорциума, из которого ясно видны его организационная структура и структура отчетности, а также указать основное контактное лицо, которое будет правомочно заключить контрактное соглашение от имени консорциума. Должна быть четко определена роль каждого члена консорциума.

## **V. Подача заявки и ее крайний срок**

23. Заявочные материалы должны быть представлены по электронной почте на адрес [secretariat@unccd.int](mailto:secretariat@unccd.int). Крайний срок приема заявочных материалов – 12 ч. 00 м. по Гринвичу 16 октября 2010 года.

## **VI. Критерии оценки и отбор**

### **A. Критерии оценки**

24. Каждое предложение, представляемое учреждением/консорциумом в соответствии с этим объявлением, будет оцениваться и ранжироваться согласно перечисленным ниже критериям. Эти критерии призваны содействовать оценке качества предлагаемого подхода и определению вероятности успешной организации второй Научной конференции по КБОООН. Критерии тесно связаны между собой и при оценке общего качества предложения будут учитываться в совокупности. Предложения будут рассматриваться исходя из их полноты, связности, ясности и детализированности. Неполные предложения или предложения, представленные после истечения установленной даты срока, рассматриваться не будут.

25. В предложение необходимо включать полное описание согласно инструкциям и конкретизированным критериям оценки, которые приводятся ниже. Инструкции дают общее представление о том, что именно следует включать в описание проекта, в то время как критерии оценки подробно характеризуют более конкретную информацию программного характера, которая требуется.

26. *Инновационность и подход.* В предложении должно быть четко описано, как заявитель будет решать вопросы, представленные в разделе 3 (Организация конференции). Предлагаемый подход будет оцениваться с точки зрения его практической реализуемости и пригодности для КБОООН и ее стран-Сторон (20 баллов).

27. *Организация и обеспечиваемые преимущества.* Предложение должно обеспечивать наилучшие возможные условия для организации конференции и достижения намеченных результатов (мобилизация финансовых средств, итоговые материалы и т.д.). Заявитель должен продемонстрировать свою способность организовать конференцию в соответствии с требованиями КБОООН (20 баллов).

28. *Организационный потенциал.* Заявитель должен обладать экспертным опытом в основных организационных сферах и продемонстрировать свою способность привлечь к работе местные, национальные, региональные и международные сети и работать вместе с ними. В случае консорциума в предложении

должно быть приведено обоснование состава консорциума и указана соответствующая роль каждого партнера, а также показано, как именно эта коалиция будет добиваться результатов в процессе организации конференции. Заявитель демонстрирует высокий уровень опыта работы на региональном и/или страновом уровне благодаря наличию персонала, обладающего надлежащей квалификацией. Он разрабатывает стратегию, в которой четко показывается участие научных кругов, уделяя при этом должное внимание обеспечению межрегиональной сбалансированности (20 баллов).

29. *Характеристика персонала и его состояния.* Каждое ключевое лицо, будь то сотрудник, консультант или доброволец, характеризуется в краткой биографической справке, и ему необходимо обладать соответствующими экспертными знаниями в научной области, имеющей отношение к задаче КБОООН, или опытом организации какой-либо международной научной конференции (20 баллов).

30. *Бюджет и обоснование бюджета.* Заявитель представляет детализированный предварительный бюджет, подготовленный с разбивкой по всем источникам финансирования. Он в общих чертах характеризует имеющиеся у него возможности проведения совместно с секретариатом КБОООН работы по созданию стратегии мобилизации финансовых средств и по мобилизации финансирования на поддержку деятельности по подготовке конференции, охватывая при этом такие аспекты, как участие рабочих групп и разработка вебсайта, но не ограничиваясь ими (20 баллов).

## **В. Отбор**

31. Отбором будет заниматься Бюро КНТ на своем межсессионном совещании, которое должно состояться в середине ноября 2010 года. Успешного заявителя, выбранного в качестве ведущего учреждения/консорциума, о его избрании уведомит секретариат КБОООН.

32. После того как Бюро КНТ примет окончательное решение, в соответствии с правилами Организации Объединенных Наций будет издан меморандум о взаимопонимании между секретариатом КБОООН и успешно прошедшим отбор ведущим учреждением/консорциумом.